2024/1362

17.5.2024

ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2024/1362 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Μαρτίου 2024

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2019/287 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά την αντικατάσταση του παραρτήματος

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/287 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Φεβρουαρίου 2019, για την εφαρμογή των διμερών ρητρών διασφάλισης και άλλων μηχανισμών που καθιστούν δυνατή την προσωρινή ανάκληση των προτιμήσεων ορισμένων εμπορικών συμφωνιών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και τρίτων χωρών, αφετέρου ([1]), και ιδίως το άρθρο 15,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2019/287 θεσπίζει διατάξεις για την εφαρμογή των διμερών ρητρών διασφάλισης και άλλων μηχανισμών που καθιστούν δυνατή την προσωρινή ανάκληση των προτιμήσεων ορισμένων εμπορικών συμφωνιών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και μίας ή περισσότερων τρίτων χωρών. Οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) 2019/287 δεν θίγουν τυχόν ειδικές διατάξεις που περιέχονται στις εν λόγω εμπορικές συμφωνίες, όταν αυτές οι διατάξεις δεν συνάδουν με τον εν λόγω κανονισμό. Οι εν λόγω ειδικές διατάξεις που περιλαμβάνονται σε ορισμένες εμπορικές συμφωνίες παρατίθενται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΕ) 2019/287.

(2) Η Ευρωπαϊκή Ένωση και η Νέα Ζηλανδία έχουν συνάψει συμφωνία ελεύθερων συναλλαγών ([2]) που περιέχει ορισμένες διατάξεις σχετικά με διμερείς διασφαλίσεις που δεν συνάδουν με τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/287. Ως εκ τούτου, το παράρτημα του εν λόγω κανονισμού θα πρέπει να περιλαμβάνει παραπομπές στις εν λόγω διατάξεις.

(3) Η περαιτέρω εξέταση της συμφωνίας ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Σινγκαπούρης ([3]), της συμφωνίας ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Σοσιαλιστικής Δημοκρατίας του Βιετνάμ ([4]) και της συμφωνίας οικονομικής εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ιαπωνίας ([5]) οδήγησε στο συμπέρασμα ότι, προκειμένου να διασφαλιστεί η ασφάλεια δικαίου και να ενισχυθεί η διαφάνεια, θα πρέπει να προστεθούν στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΕ) 2019/287 πρόσθετες διατάξεις που περιέχονται στις εν λόγω συμφωνίες. Επιπλέον, η περαιτέρω εξέταση της συμφωνίας ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Σινγκαπούρης και της συμφωνίας ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Σοσιαλιστικής Δημοκρατίας του Βιετνάμ οδήγησε στο συμπέρασμα ότι ορισμένες διατάξεις των εν λόγω συμφωνιών που αφορούν μεταβατικές περιόδους θα πρέπει να διαγραφούν από το παράρτημα του κανονισμού (ΕΕ) 2019/287, δεδομένου ότι οι εν λόγω διατάξεις συνάδουν με τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/287.

(4) Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΕ) 2019/287 θα πρέπει επίσης να τροποποιηθεί με την προσθήκη των ημερομηνιών έναρξης ισχύος της συμφωνίας ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Σινγκαπούρης και της συμφωνίας οικονομικής εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ιαπωνίας, δεδομένου ότι οι εν λόγω ημερομηνίες δεν ήταν ακόμη γνωστές κατά την ημερομηνία έναρξης ισχύος του κανονισμού (ΕΕ) 2019/287.

(5) Λαμβανομένων υπόψη των εν λόγω αλλαγών και προκειμένου να διασφαλιστεί η διαφάνεια και η αναγνωσιμότητα, το παράρτημα του κανονισμού (ΕΕ) 2019/287 θα πρέπει να αντικατασταθεί.

(6) Σύμφωνα με το άρθρο 27.2 της συμφωνίας ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Νέας Ζηλανδίας, η εν λόγω συμφωνία αρχίζει να ισχύει την πρώτη ημέρα του δεύτερου μήνα που έπεται της ημερομηνίας κατά την οποία τα Μέρη ανταλλάσσουν γραπτές κοινοποιήσεις με τις οποίες βεβαιώνουν ότι έχουν ολοκληρώσει τις αντίστοιχες εσωτερικές απαιτήσεις και διαδικασίες τους για την έναρξη ισχύος της εν λόγω συμφωνίας. Δεδομένου ότι η έναρξη ισχύος της συμφωνίας ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Νέας Ζηλανδίας δεν αναμένεται πριν από την 1η Ιουνίου 2024, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί αναβολή της εφαρμογής του παρόντος κανονισμού,

([1]) ΕΕ L 53 της 22.2.2019, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/287/oj.
([2]) ΕΕ L, 2024/229, 28.2.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree/2024/229/oj.
([3]) ΕΕ L 294 της 14.11.2019, σ. 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2019/1875/oj.
([4]) ΕΕ L 186 της 12.6.2020, σ. 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2020/753/oj.
([5]) ΕΕ L 330 της 27.12.2018, σ. 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2018/1907/oj.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΕ) 2019/287 αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουνίου 2024.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Μαρτίου 2024.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΕΙΔΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΠΟΥ ΠΕΡΙΕΧΟΝΤΑΙ ΣΤΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ ΚΑΙ ΕΦΑΡΜΟΖΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ

Συμφωνία ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Σινγκαπούρης

Ημερομηνία εφαρμογής	21.11.2019
Διμερείς ρήτρες διασφάλισης ή άλλοι μηχανισμοί	Κεφάλαιο τρία «Μέτρα αποκατάστασης του εμπορίου», τμήμα Γ «Διμερής ρήτρα διασφάλισης»
Διατάξεις που περιέχονται στη Συμφωνία	Άρθρο 3.11 παράγραφος 3 «3. Η απόφαση που αναφέρεται στο άρθρο 3.10 (Εφαρμογή διμερούς μέτρου διασφάλισης) μπορεί να ληφθεί μόνο εάν η έρευνα αποδείξει, βάσει αντικειμενικών στοιχείων, την ύπαρξη αιτιώδους συνάφειας μεταξύ της αύξησης των εισαγωγών από το άλλο συμβαλλόμενο μέρος και της σοβαρής ζημίας ή του κινδύνου πρόκλησης σοβαρής ζημίας. Στο πλαίσιο αυτό, πρέπει να δίνεται η δέουσα προσοχή και σε άλλους παράγοντες, συμπεριλαμβανομένων των εισαγωγών του ίδιου προϊόντος από άλλες χώρες.» Άρθρο 3.11 παράγραφος 4 «4. Κάθε συμβαλλόμενο μέρος εξασφαλίζει ότι οι αρμόδιες αρχές του ολοκληρώνουν κάθε ενδεχόμενη τέτοια έρευνα εντός ενός έτους από την ημερομηνία έναρξής της.» Άρθρο 3.11 παράγραφος 5 στοιχείο γ) «5. Κανένα συμβαλλόμενο μέρος δεν εφαρμόζει διμερές μέτρο διασφάλισης, όπως αυτό ορίζεται στην παράγραφο 1 του άρθρου 3.10 (Εφαρμογή διμερούς μέτρου διασφάλισης): […] γ) μετά τη λήξη της μεταβατικής περιόδου, εκτός εάν το άλλο συμβαλλόμενο μέρος παρέχει τη συγκατάθεσή του.» Άρθρο 3.11 παράγραφος 6 «6. Δεν επιτρέπεται η εκ νέου εφαρμογή ενός μέτρου σε σχέση με την εισαγωγή του ίδιου αγαθού κατά τη διάρκεια της μεταβατικής περιόδου, εκτός εάν έχει παρέλθει χρονικό διάστημα ίσο με το ήμισυ της περιόδου της προηγούμενης εφαρμογής του μέτρου διασφάλισης. Σε αυτή την περίπτωση, δεν ισχύει η παράγραφος 3 του άρθρου 3.13 (Αποζημίωση).» Άρθρο 3.11 παράγραφος 7 «7. Όταν ένα συμβαλλόμενο μέρος περατώνει ένα διμερές μέτρο διασφάλισης, ο δασμολογικός συντελεστής είναι εκείνος ο οποίος θα ίσχυε, σύμφωνα με το δασμολόγιο του συμβαλλόμενου μέρους το οποίο περιλαμβάνεται στο παράρτημα 2-Α, εάν δεν είχε ληφθεί το μέτρο.»

Συμφωνία ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Σοσιαλιστικής Δημοκρατίας του Βιετνάμ

Ημερομηνία εφαρμογής	1.8.2020
Διμερείς ρήτρες διασφάλισης ή άλλοι μηχανισμοί	Κεφάλαιο 3 «Μέτρα αποκατάστασης του εμπορίου», τμήμα Γ «Διμερής ρήτρα διασφάλισης»

Διατάξεις που περιέχονται στη Συμφωνία	Άρθρο 3.11 παράγραφος 4 «4. Η έρευνα πρέπει επίσης να αποδείξει, βάσει αντικειμενικών στοιχείων, την ύπαρξη αιτιώδους συνάφειας μεταξύ της αύξησης των εισαγωγών και της σοβαρής ζημίας ή του κινδύνου σοβαρής ζημίας. Κατά την έρευνα λαμβάνεται επίσης υπόψη η ύπαρξη οποιουδήποτε παράγοντα πέραν της αύξησης των εισαγωγών, ο οποίος μπορεί επίσης να προκαλέσει ταυτόχρονα ζημία.» Άρθρο 3.11 παράγραφος 5 «5. Κάθε Μέρος εξασφαλίζει ότι οι αρμόδιες αρχές του ολοκληρώνουν την έρευνα που αναφέρεται στην παράγραφο 1 εντός ενός έτους από την ημερομηνία έναρξής της.» Άρθρο 3.11 παράγραφος 6 στοιχείο γ) «6. Κανένα Μέρος δεν εφαρμόζει διμερές μέτρο διασφάλισης: […] γ) μετά τη λήξη της μεταβατικής περιόδου, εκτός εάν το άλλο Μέρος παρέχει τη συγκατάθεσή του.» Άρθρο 3.11 παράγραφος 7 «7. Προκειμένου να διευκολυνθεί η προσαρμογή σε περιπτώσεις κατά τις οποίες η προβλεπόμενη διάρκεια ισχύος ενός διμερούς μέτρου διασφάλισης υπερβαίνει τα δύο έτη, το Μέρος που εφαρμόζει το μέτρο πραγματοποιεί σταδιακή απελευθέρωση του μέτρου σε τακτά χρονικά διαστήματα κατά τη διάρκεια της περιόδου εφαρμογής.» Άρθρο 3.11 παράγραφος 8 «8. Όταν ένα Μέρος περατώνει ένα διμερές μέτρο διασφάλισης, ο δασμολογικός συντελεστής είναι εκείνος ο οποίος θα έπρεπε να ισχύει, σύμφωνα με τον πίνακα υποχρεώσεων του Μέρους που περιλαμβάνεται στο παράρτημα 2-Α (Μείωση ή κατάργηση δασμών), εάν δεν είχε ληφθεί το μέτρο.» Άρθρο 3.14 «14. Για να εξασφαλιστεί η μέγιστη αποτελεσματικότητα της εφαρμογής των κανόνων για τα μέτρα αποκατάστασης του εμπορίου δυνάμει του παρόντος κεφαλαίου, οι ερευνούσες αρχές των μερών χρησιμοποιούν την αγγλική γλώσσα ως βάση για τις κοινοποιήσεις και τα έγγραφα που ανταλλάσσονται στο πλαίσιο των ερευνών για τα μέτρα αποκατάστασης του εμπορίου μεταξύ των μερών.»

Συμφωνία οικονομικής εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ιαπωνίας

Ημερομηνία εφαρμογής	1.2.2019
Διμερείς ρήτρες διασφάλισης ή άλλοι μηχανισμοί	Κεφάλαιο 5 «Μέτρα αποκατάστασης του εμπορίου», τμήμα Α «Γενικές διατάξεις», τμήμα Β «Διμερή μέτρα διασφάλισης», και άρθρο 18 «Διασφάλιση» του παραρτήματος 2-Γ «Μηχανοκίνητα οχήματα και ανταλλακτικά»
Διατάξεις που περιέχονται στη Συμφωνία	Άρθρο 5.1 στοιχείο δ) «δ) “μεταβατική περίοδος”: σε σχέση με συγκεκριμένο καταγόμενο εμπόρευμα, το χρονικό διάστημα από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας έως 10 έτη μετά την ημερομηνία ολοκλήρωσης της μείωσης ή κατάργησης των δασμών για το εν λόγω εμπόρευμα σύμφωνα με το παράρτημα 2-Α.»

	Άρθρο 5.2 παράγραφος 2 στοιχείο β) σημείο ii) «ii) τον δασμολογικό συντελεστή του μάλλον ευνοούμενου κράτους που ίσχυε την προηγουμένη της ημερομηνίας έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας.» Άρθρο 5.3 παράγραφος 2 «2. Διμερή μέτρα διασφάλισης μπορούν να εφαρμόζονται μόνον κατά τη διάρκεια της μεταβατικής περιόδου.» Άρθρο 5.3 παράγραφος 3 «3. Προκειμένου να διευκολυνθεί η προσαρμογή σε περιπτώσεις κατά τις οποίες η προβλεπόμενη διάρκεια ισχύος του διμερούς μέτρου διασφάλισης υπερβαίνει το ένα έτος, το Μέρος που εφαρμόζει το διμερές μέτρο διασφάλισης πραγματοποιεί σταδιακή απελευθέρωση του διμερούς μέτρου διασφάλισης σε τακτά χρονικά διαστήματα κατά τη διάρκεια της περιόδου εφαρμογής.» Άρθρο 5.3 παράγραφος 4 «4. Κανένα διμερές μέτρο διασφάλισης δεν εφαρμόζεται στις εισαγωγές καταγόμενου εμπορεύματος το οποίο υπόκειτο ήδη σε τέτοιο διμερές μέτρο διασφάλισης επί χρονικό διάστημα ίσο με τη διάρκεια εφαρμογής του προηγούμενου διμερούς μέτρου διασφάλισης ή επί ένα έτος, όποιο από τα δύο είναι μεγαλύτερο.» Άρθρο 5.3 παράγραφος 5 «5. Μετά τη λήξη της ισχύος διμερούς μέτρου διασφάλισης, ο δασμολογικός συντελεστής για το καταγόμενο εμπόρευμα που υπόκειτο στο μέτρο είναι ο συντελεστής που θα ίσχυε για το εμπόρευμα αν δεν υπήρχε το διμερές μέτρο διασφάλισης.» Άρθρο 5.4 παράγραφος 2 «2. Η έρευνα, σε όλες τις περιπτώσεις, ολοκληρώνεται εντός ενός έτους από την ημερομηνία έναρξής της.» Άρθρο 5.4 παράγραφος 4 «4. Η διαπίστωση ότι οι αυξημένες εισαγωγές ενός καταγόμενου εμπορεύματος έχουν προκαλέσει ή υπάρχει κίνδυνος να προκαλέσουν σοβαρή ζημία σε έναν εγχώριο κλάδο παραγωγής μπορεί να γίνει μόνον αν η έρευνα αποδείξει, βάσει αντικειμενικών στοιχείων, την ύπαρξη αιτιώδους συνάφειας μεταξύ της αύξησης των εισαγωγών του καταγόμενου εμπορεύματος και της σοβαρής ζημίας ή του κινδύνου σοβαρής ζημίας για τον εγχώριο κλάδο παραγωγής. Στο πλαίσιο αυτής της διαπίστωσης λαμβάνονται υπόψη και άλλοι παράγοντες, εκτός από την αύξηση των εισαγωγών του καταγόμενου εμπορεύματος, οι οποίοι επίσης προκαλούν ταυτόχρονα ζημία στον εγχώριο κλάδο παραγωγής.» Άρθρο 5.8 «8. Οι κοινοποιήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 5.5 παράγραφος 1 και στο άρθρο 5.7 παράγραφος 2, καθώς και κάθε άλλη επικοινωνία μεταξύ των μερών βάσει του παρόντος τμήματος, συντάσσονται στα αγγλικά.» Άρθρο 18 «Διασφάλιση» του παραρτήματος 2-Γ «Μηχανοκίνητα οχήματα και ανταλλακτικά» «1. Για μια περίοδο 10 ετών από την έναρξη ισχύος της παρούσας συμφωνίας, καθένα από τα Μέρη διατηρεί το δικαίωμα να αναστείλει ισοδύναμες παραχωρήσεις ή άλλες ισοδύναμες υποχρεώσεις στην περίπτωση που το άλλο Μέρος (*): α) δεν εφαρμόζει ή παύει να εφαρμόζει κάποιον κανονισμό του ΟΗΕ όπως καθορίζεται στο προσάρτημα 2-Γ-1· ή β) θεσπίζει ή τροποποιεί οποιοδήποτε άλλο ρυθμιστικό μέτρο το οποίο αναιρεί εν όλω ή εν μέρει τα οφέλη από την εφαρμογή κάποιου κανονισμού του ΟΗΕ όπως καθορίζεται στο προσάρτημα 2-Γ-1.

	2. Η αναστολή που αναφέρεται στην παράγραφο 1 παραμένει σε ισχύ μόνον έως ότου ληφθεί απόφαση σύμφωνα με τη διαδικασία ταχείας επίλυσης διαφορών που αναφέρεται στο άρθρο 19 του παρόντος παραρτήματος ή έως ότου βρεθεί αμοιβαία αποδεκτή λύση, μεταξύ άλλων μέσω της διαδικασίας διαβούλευσης που προβλέπεται στο άρθρο 19 στοιχείο β) του παρόντος παραρτήματος, όποιο από τα δύο συμβεί πρώτο. _____ (*) Ο βαθμός της αναστολής των παραχωρήσεων ή άλλων υποχρεώσεων δεν υπερβαίνει το μέγεθος των διμερών εμπορικών συναλλαγών μεταξύ των μερών σε προϊόντα που καλύπτονται από τον κανονισμό του ΟΗΕ που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχείο α) ή β) του παρόντος άρθρου.»

Συμφωνία ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Νέας Ζηλανδίας

Ημερομηνία εφαρμογής	1.6.2024
Διμερείς ρήτρες διασφάλισης ή άλλοι μηχανισμοί	Κεφάλαιο 5 «Μέτρα αποκατάστασης του εμπορίου», τμήμα Δ «Διμερή μέτρα διασφάλισης»
Διατάξεις που περιέχονται στη Συμφωνία	Άρθρο 5.7 στοιχεία γ), ε) και ζ) «γ) “σοβαρή επιδείνωση”: σημαντικές δυσκολίες που αντιμετωπίζει τομέας της οικονομίας ο οποίος παράγει ομοειδή ή άμεσα ανταγωνιστικά εμπορεύματα […] ε) “απειλή σοβαρής επιδείνωσης”: σοβαρή επιδείνωση η οποία είναι πέραν πάσης αμφιβολίας επικείμενη, βάσει πραγματικών περιστατικών και όχι απλώς βάσει ισχυρισμών, εικασιών ή απομακρυσμένων πιθανοτήτων· […] ζ) “μεταβατική περίοδος”: περίοδος επτά ετών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας.» Άρθρο 5.8 παράγραφος 2 στοιχείο β) σημείο ii) «ii) τον δασμολογικό συντελεστή του μάλλον ευνοούμενου κράτους που ίσχυε την αμέσως προηγούμενη ημέρα από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας.» Άρθρο 5.9 παράγραφος 1 στοιχεία α) και γ) «1. Διμερές μέτρο διασφάλισης δεν εφαρμόζεται: α) παρά μόνο στον βαθμό και για το χρονικό διάστημα που είναι αναγκαίο για την πρόληψη ή την αποκατάσταση της σοβαρής ζημίας ή της απειλής πρόκλησης σοβαρής ζημίας στον εγχώριο κλάδο παραγωγής ή της σοβαρής επιδείνωσης ή της απειλής σοβαρής επιδείνωσης της οικονομικής κατάστασης της εξόχως απόκεντρης περιοχής ή περιοχών· […] γ) μετά τη λήξη της μεταβατικής περιόδου.»

	Άρθρο 5.9 παράγραφος 2 στοιχείο α) «2. Η περίοδος που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχείο β) μπορεί να παραταθεί κατά ένα έτος, με την προϋπόθεση ότι: α) οι αρμόδιες ερευνητικές αρχές του Μέρους εισαγωγής αποφασίζουν, σύμφωνα με τις διαδικασίες που καθορίζονται στο υποτμήμα 1 (Διαδικαστικοί κανόνες που εφαρμόζονται στα διμερή μέτρα διασφάλισης), ότι το διμερές μέτρο διασφάλισης εξακολουθεί να είναι αναγκαίο για την πρόληψη ή την αποκατάσταση της σοβαρής ζημίας ή της απειλής πρόκλησης σοβαρής ζημίας στον εγχώριο κλάδο παραγωγής ή της σοβαρής επιδείνωσης ή της απειλής σοβαρής επιδείνωσης της οικονομικής κατάστασης της εξόχως απόκεντρης περιοχής ή περιοχών·» Άρθρο 5.9 παράγραφος 3 «3. Όταν ένα Μέρος παύει να εφαρμόζει διμερές μέτρο διασφάλισης, ο δασμολογικός συντελεστής είναι ο συντελεστής που θα ίσχυε για το οικείο εμπόρευμα, σύμφωνα με το παράρτημα 2-Α (Πίνακες κατάργησης δασμών).» Άρθρο 5.9 παράγραφος 4 «4. Δεν εφαρμόζεται διμερές μέτρο διασφάλισης στις εισαγωγές εμπορεύματος ενός Μέρους το οποίο υπόκειτο ήδη σε τέτοιο διμερές μέτρο διασφάλισης επί χρονικό διάστημα ίσο με το ήμισυ της διάρκειας εφαρμογής του προηγούμενου διμερούς μέτρου διασφάλισης.» Άρθρο 5.9 παράγραφος 5 «5. Κανένα Μέρος δεν εφαρμόζει στο ίδιο εμπόρευμα και ταυτόχρονα: α) προσωρινό διμερές μέτρο διασφάλισης, διμερές μέτρο διασφάλισης ή μέτρο διασφάλισης για τις εξόχως απόκεντρες περιοχές δυνάμει της παρούσας συμφωνίας· και β) μέτρο διασφάλισης δυνάμει του άρθρου XIX της GATT 1994 και της συμφωνίας για τα μέτρα διασφάλισης.» Άρθρο 5.10 παράγραφος 1 «1. Σε κρίσιμες περιπτώσεις, κατά τις οποίες τυχόν καθυστέρηση θα προκαλούσε ζημία που θα ήταν δύσκολο να αποκατασταθεί, κάθε Μέρος μπορεί να εφαρμόσει προσωρινό διμερές μέτρο διασφάλισης, αφού προηγουμένως διαπιστωθεί ότι υπάρχουν σαφή στοιχεία που αποδεικνύουν ότι οι εισαγωγές ενός εμπορεύματος καταγωγής του άλλου Μέρους έχουν αυξηθεί ως αποτέλεσμα της μείωσης ή της κατάργησης δασμού δυνάμει της παρούσας συμφωνίας και ότι οι εν λόγω εισαγωγές προκαλούν σοβαρή ζημία ή ενέχουν απειλή πρόκλησης σοβαρής ζημίας στον εγχώριο κλάδο παραγωγής ή προκαλούν σοβαρή επιδείνωση ή ενέχουν απειλή σοβαρής επιδείνωσης της οικονομικής κατάστασης της εξόχως απόκεντρης περιοχής ή περιοχών.» Άρθρο 5.10 παράγραφος 3 «3. Ο δασμός που επιβλήθηκε ως αποτέλεσμα του προσωρινού διμερούς μέτρου διασφάλισης επιστρέφεται αμέσως, εάν από την επακόλουθη έρευνα που αναφέρεται στο υποτμήμα 1 (Διαδικαστικοί κανόνες που εφαρμόζονται στα διμερή μέτρα διασφάλισης) δεν προκύψει ότι η αύξηση των εισαγωγών του εμπορεύματος που υπόκειται στο προσωρινό διμερές μέτρο διασφάλισης προκαλεί σοβαρή ζημία ή ενέχει απειλή πρόκλησης σοβαρής ζημίας στον εγχώριο κλάδο παραγωγής ή προκαλεί σοβαρή επιδείνωση ή ενέχει απειλή σοβαρής επιδείνωσης της οικονομικής κατάστασης της εξόχως απόκεντρης περιοχής ή περιοχών.» Άρθρο 5.11 «**Εξόχως απόκεντρες περιοχές** 1. Όταν ένα προϊόν καταγωγής Νέας Ζηλανδίας εισάγεται απευθείας στο έδαφος μίας ή περισσότερων εξόχως απόκεντρων περιοχών της Ένωσης (*) σε τόσο αυξημένες ποσότητες και υπό τέτοιες συνθήκες ώστε να προκαλεί σοβαρή επιδείνωση ή να απειλεί να προκαλέσει σοβαρή επιδείνωση της οικονομικής κατάστασης της οικείας εξόχως απόκεντρης περιοχής ή περιοχών, η Ένωση, αφού εξετάσει τις εναλλακτικές λύσεις, μπορεί κατ' εξαίρεση να εφαρμόσει διμερή μέτρα διασφάλισης των οποίων η ισχύς περιορίζεται στο έδαφος της οικίας εξόχως απόκεντρης περιοχής ή περιοχών.

	2. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1, ο προσδιορισμός της σοβαρής επιδείνωσης βασίζεται σε αντικειμενικούς παράγοντες, στους οποίους περιλαμβάνονται τα ακόλουθα στοιχεία: α) η αύξηση του όγκου των εισαγωγών σε απόλυτες ή σχετικές τιμές ως προς την εγχώρια παραγωγή και τις εισαγωγές από άλλες πηγές· και β) ο αντίκτυπος αυτών των εισαγωγών στην κατάσταση του σχετικού κλάδου παραγωγής ή του οικείου οικονομικού τομέα, καθώς και, μεταξύ άλλων, στα επίπεδα πωλήσεων, στην παραγωγή, στη δημοσιονομική κατάσταση και στην απασχόληση. 3. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 1, το παρόν τμήμα εφαρμόζεται σε κάθε μέτρο διασφάλισης που θεσπίζεται δυνάμει του παρόντος άρθρου, τηρουμένων των αναλογιών. _____ (*) Κατά την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας, οι εξόχως απόκεντρες περιοχές της Ένωσης είναι η Γουαδελούπη, η Γαλλική Γουιάνα, η Μαρτινίκα, η Ρεϊνιόν, η Μαγιότ, ο Άγιος Μαρτίνος, οι Αζόρες, η Μαδέρα και οι Κανάριες Νήσοι. Το παρόν άρθρο εφαρμόζεται επίσης σε χώρα ή υπερπόντιο έδαφος του οποίου το καθεστώς μεταβάλλεται σε εξόχως απόκεντρη περιοχή με απόφαση του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 355 παράγραφος 6 της ΣΛΕΕ από την ημερομηνία έκδοσης της εν λόγω απόφασης. Σε περίπτωση μεταβολής του καθεστώτος εξόχως απόκεντρης περιοχής της Ένωσης σύμφωνα με την ίδια διαδικασία, το άρθρο 5.11 (Εξόχως απόκεντρες περιοχές) παύει να εφαρμόζεται από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της σχετικής απόφασης του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου. Η Ένωση κοινοποιεί στη Νέα Ζηλανδία κάθε αλλαγή όσον αφορά το καθεστώς των εδαφών που θεωρούνται εξόχως απόκεντρες περιοχές της Ένωσης.» Άρθρο 5.14 παράγραφος 2 «2. Για την εφαρμογή διμερούς μέτρου διασφάλισης, η αρμόδια ερευνητική αρχή αποδεικνύει, βάσει αντικειμενικών αποδεικτικών στοιχείων, την ύπαρξη αιτιώδους συνάφειας μεταξύ της αύξησης των εισαγωγών του οικείου προϊόντος και της σοβαρής ζημίας ή της απειλής πρόκλησης σοβαρής ζημίας ή την ύπαρξη αιτιώδους συνάφειας μεταξύ της αύξησης των εισαγωγών του οικείου προϊόντος και της σοβαρής επιδείνωσης ή της απειλής πρόκλησης σοβαρής επιδείνωσης. Η αρμόδια ερευνητική αρχή εξετάζει επίσης άλλους γνωστούς παράγοντες εκτός από την αύξηση των εισαγωγών για να εξασφαλίσει ότι η ζημία που προκλήθηκε από αυτούς τους άλλους παράγοντες δεν αποδίδεται στην αύξηση των εισαγωγών.» Άρθρο 5.14 παράγραφος 3 «3. Η έρευνα, σε όλες τις περιπτώσεις, ολοκληρώνεται εντός ενός έτους μετά την ημερομηνία έναρξής της.»